

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

<b><u>DATE DE LA RÉUNION :</u></b>	17 février 2017
<b><u>HEURE DE LA RÉUNION :</u></b>	8 h
<b><u>LIEU DE LA RÉUNION :</u></b>	Aile Ouest de la gare Union 97, Front Street West Toronto (Ontario) M5J 1E6  Salle du conseil Peter R. Smith, 4 <sup>e</sup> étage
<b><u>PRÉSIDENT :</u></b>	J. Robert S. Prichard
<b><u>PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION :</u></b>	Bruce McCuaig
<b><u>SECRÉTAIRE DE LA RÉUNION :</u></b>	Mary Martin, première vice-présidente, chef du contentieux et secrétaire générale
<b><u>MEMBRES PRÉSENTS :</u></b>	Upkar Arora Kathy Bardswick ( <i>membre invitée du Conseil</i> ) Rahul Bhardwaj Bryan Davies Iain Dobson Janet Ecker Bill Fisch Anne Golden Marianne McKenna Rose Patten Bonnie Patterson Carl Zehr
<b><u>EXCUSÉS :</u></b>	Howard Shearer
<b><u>AUTRES PERSONNES PRÉSENTES :</u></b>	Helen Ferreira-Walker, directrice des ressources humaines Robert Hollis, vice-président principal, PRESTO John Jensen, chef responsable des immobilisations Greg Percy, chef de l'exploitation Judy Pfeifer, chef des communications et des relations publiques Robert Siddall, directeur financier Leslie Woo, chef de la planification Alba Taylor, conseillère juridique principale et secrétaire générale adjointe

## **SÉANCE À HUIS CLOS**

### **1. Séance à huis clos du chef de la direction et du Conseil d'administration**

Le Conseil se réunit en l'absence du personnel outre le président et chef de la direction.

### **2. Ouverture de la séance et observations du président**

Le président Robert Prichard déclare la réunion ouverte à 8 h 00.

Le président Prichard confirme que le quorum est atteint et que l'avis de convocation de la réunion requis en vertu du règlement de la Régie a été envoyé.

Les conflits suivants sont déclarés :

1. Howard Shearer, en ce qui concerne toute discussion relative à la société de transports Bombardier qui pourrait survenir dans le cadre des articles de l'ordre du jour n<sup>o</sup> 14 – Mise à jour sur le contrat concernant les véhicules légers sur rail, et n<sup>o</sup> 15 – Rapport du Comité de la vérification, des finances et de la gestion des risques; et
2. Robert Prichard et Marianne McKenna, en ce qui concerne toute discussion relative aux secteurs restauration rapide, épicerie et vente au détail du partenariat stratégique qui pourrait survenir dans le cadre des articles de l'ordre du jour n<sup>o</sup> 15.2 – Rapport du Comité de la vérification, des finances et de la gestion des risques, et n<sup>o</sup> 15.5 – Rapport du Comité sur l'expérience client.

Le personnel confirme que les documents de la réunion n'ont pas été fournis aux membres du conseil mentionnés plus tôt et que ces derniers devront se retirer des discussions concernées.

Bruce McCuaig et John Jensen, chef responsable des immobilisations, ont présenté une mise à jour sur le contrat de véhicules légers sur rail de Metrolinx.

### **3. Approbation du procès-verbal**

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** les procès-verbaux des réunions du Conseil d'administration du 7 décembre 2016 et du 8 décembre 2016 soient approuvés.

**Approuvée**

### **4. Intégration des tarifs TTC et GO**

William Fisch déclare un conflit d'intérêts potentiel en ce qui concerne cet article. Le Conseil accepte que M. Fisch reste au cours de la discussion, sans toutefois avoir droit de vote sur cette affaire.

Leslie Woo, chef de la planification, présente une mise à jour sur la mise en œuvre de la stratégie et du plan d'atténuation des rabais sur les tarifs doubles de la TTC et de GO pour analyser les retombées en matière de nombre de passagers et de tarifs depuis l'ouverture du prolongement de la ligne de métro Toronto York Spadina et l'exclusion des autobus de GO au sein du campus de l'Université de York.  
**[Supprimé: Conseil au gouvernement, Intérêts économique et autres]**

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** sous réserve de l'approbation du financement par le Conseil du Trésor, le personnel a l'autorisation d'aller de l'avant en ce qui concerne les mesures énumérées dans le rapport du chef des communications et des relations publiques du 17 février 2017, pour garantir la réussite du lancement des rabais sur les tarifs doubles de la TTC et de GO;

**ET QUE** le personnel collaborera avec le ministère des Transports, la Ville de Toronto et les représentants de la TTC à cet égard;

**ET QUE** le personnel continuera son travail commencé au T3 de 2017 pour garantir l'état de préparation en vue des rabais sur les tarifs doubles GO/TTC et YRT/TTC.

**Approuvée**

**5. Entente de principe des fournisseurs de services PRESTO**

Robert Hollis, vice-président principal, PRESTO, résume les modalités de l'entente de principe négociée avec 905 municipalités et Ottawa pour l'exploitation continue du système PRESTO.

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** les modalités de l'entente de principe de haut niveau (ci-après « l'entente ») seront exécutées par Metrolinx et les fournisseurs de transport en commun afin d'établir les bases de l'entente d'exploitation de PRESTO avec les fournisseurs de transport en commun, tel que décrit dans le rapport du vice-président de PRESTO du 17 février 2017 (ci-après le « rapport ») qui devra être approuvé par le Conseil;

**ET QUE** les modalités finales d'une telle entente devront être à la satisfaction du chef de la direction, qui sera principalement en accord avec les modalités établies dans le rapport;

**ET QUE** le chef de la direction est autorisé à exécuter l'entente auprès des fournisseurs de transport en commun, tel que décrit dans le rapport.

**Approuvée**

## **SÉANCE PUBLIQUE**

### **6. Ouverture de la séance et observations du président**

Le président Robert Prichard déclare la réunion ouverte à 9 h 45.

Le président Prichard confirme que le quorum est atteint et que l'avis de convocation de la réunion requis en vertu du règlement de la Régie a été envoyé.

Le président Prichard accuse également réception de la correspondance suivante, laquelle est distribuée au Conseil :

- a) Correspondance de Mamdouh Shoukri, président et recteur, Université de York, en date du 14 septembre 2016, concernant la fermeture proposée de la station de la gare GO de York University. La réponse du chef de la direction Bruce McCuaig en date du 2 février 2017 est également incluse; et
- b) Courriel d'une personne nommée Justin, en date du 13 février 2017, qui a demandé l'émission d'un laissez-passer PRESTO imprimé mensuel de la TTC et l'élimination des frais d'émission de la carte PRESTO.

### **7. Rapport du chef de la direction**

Bruce McCuaig, président et chef de la direction, présente une mise à jour des programmes et projets de Metrolinx à venir notamment : l'avancée du programme des infrastructures d'immobilisations de Metrolinx et l'émission de deux demandes de propositions pour la gare GO de Cooksville et pour l'autoroute 401/409 quant à l'élargissement du pont dans le corridor de Kitchener; la planification et conception sur le projet de transport léger sur rail de Hamilton; et la publication de la demande de qualification relative au projet d'améliorations à apporter dans les gares GO du réseau. Les travaux de Metrolinx auront des répercussions sur plusieurs communautés à court terme et le personnel a préparé une charte communautaire pour souligner son engagement à collaborer avec les communautés.

Les commentaires des communautés ont été également recueillis pour ce qui est de la stratégie de passage à niveau de Metrolinx, devant être présentés dans le cadre de la réunion d'aujourd'hui.

Le déploiement de PRESTO avec la TTC va aussi de l'avant avec la résolution de certains récents problèmes de fiabilité des appareils à la suite du déploiement des mises à niveau de logiciel. L'achalandage sur GO et UP Express est également en hausse.

M. McCuaig indique que la société Metrolinx a été récemment reconnue à titre d'un des meilleurs employeurs de la région du grand Toronto et meilleur employeur du secteur public pour les jeunes.

### **8. Compte rendu des progrès de PRESTO**

Robert Hollis fournit une mise à jour sur les récentes activités de PRESTO, y compris le déploiement au sein de la TTC et les négociations avec Ottawa et les 905 municipalités.

L'utilisation de PRESTO continue de croître pendant toute la mise en œuvre du système dans la TTC et des problèmes de fiabilité touchant divers appareils sont résolus, améliorant la fiabilité et l'efficacité des transactions. Les travaux pour l'année à venir comprennent l'augmentation de la disponibilité de la carte PRESTO par l'entremise d'un réseau de vente de titres de transport, de nouveaux distributeurs de titres de transport, de vente de billets aller simple électroniques, l'acceptation de la carte dans toutes les stations TTC restantes. Des laissez-passer mensuels devraient être offerts en ligne sous peu.

Des options de paiement ouvert sont également envisagées au cours de la prochaine année. Celles-ci incluront des options de paiement par téléphone cellulaire.

## **9. Mise à jour sur le service régional express : passages à niveau**

John Jensen, chef responsable des immobilisations, Greg Percy, chef de l'exploitation, Michael Wolczyk, vice-président, Infrastructure du corridor, et Erin Moroz, directrice, Relations communautaires et communications, présentent la stratégie proposée par le personnel pour aborder les passages à niveau et mettre en œuvre les projets de sauts-de-mouton dans le cadre du programme du SRE. Le personnel estime qu'il y a 185 passages à niveau sur le réseau GO. Le personnel recommande que Metrolinx entreprenne 10 projets de sauts-de-mouton dans le cadre du programme du service régional express afin de réduire les perturbations de la circulation à mesure que le service ferroviaire s'accroît à l'échelle du réseau. Metrolinx s'engage à ne pas dépasser ce nombre de passages à niveau, et à travailler en collaboration avec les municipalités de la région et les autorités routières en vue d'améliorer la sécurité dans les passages existants. De plus, Metrolinx lance une campagne de sensibilisation visant à informer les communautés, écoles et organismes de santé mentale sur la sécurité liée aux passages à niveau. Enfin, un comité consultatif à l'échelle de la région est également mis sur pied pour fournir des commentaires relatifs à la stratégie de Metrolinx concernant les passages à niveau.

Les 10 sauts-de-mouton recommandés ont été évalués et mis en priorité selon plusieurs critères notamment l'exposition à la circulation, les coûts de construction, la disposition et la proximité aux gares existantes. Une courte liste des 38 emplacements a été établie et même si seulement 10 sont en cours, ceux qui restent seront considérés comme étant en attente de financement et autres considérations.

Le personnel confirme que cette stratégie est conçue dans l'intention d'aborder les inquiétudes en matière de sécurité découlant de l'augmentation du service. Tirant une leçon du saut-de-mouton du croisement de Davenport, le personnel effectuera une consultation avec les communautés locales pour leur demander leur avis sur les projets et les infrastructures connexes.

Le Conseil discute des arrangements de partage des coûts avec la municipalité. Le personnel confirme que même si les arrangements de partage des coûts peuvent être décidés en vertu de la *Loi sur les transports au Canada*, le personnel travaillera en collaboration avec les municipalités avec l'objectif d'obtenir une entente mutuellement acceptable d'arrangement de partage des coûts.

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** la stratégie de passage à niveau comme décrite le 17 février 2017 dans le rapport du chef responsable des immobilisations et du chef de l'exploitation au Conseil (le « Rapport ») sera acceptée;

**ET QUE** les projets de sauts-de-mouton qu'il est recommandé d'inclure dans le programme de SRE comme établi ci-dessous seront approuvés et soumis à l'accord de la municipalité;

- Burloak Drive (corridor de Lakeshore West)
- Finch Avenue East (corridor de Stouffville)
- Galloway Road (corridor de Lakeshore East)
- Kerr Street (corridor de Lakeshore West)
- McNaughton Road (corridor de Barrie)
- Morningside Avenue (corridor de Lakeshore East)
- Rutherford Road (corridor de Barrie)
- Scarborough Golf Club Road (corridor de Lakeshore East)
- Steeles Avenue East (corridor de Stouffville)
- Wellington Street East (corridor de Barrie)

**ET QUE** le personnel reçoit la consigne de mettre à jour des analyses subséquentes relatives au développement des nouvelles stations et à l'expansion des services récemment annoncés.

**Approuvée**

**10. Mise à jour sur l'intégration tarifaire**

Leslie Woo, avec l'aide de Martin Powell, directeur de projet, Recherche et analyse de planification, et Chris Spiering, conseiller principal des politiques et de la planification tarifaire, présentent une mise à jour sur les travaux d'intégration des tarifs en cours comprenant une analyse des trois concepts d'intégration des coûts, et les problèmes d'équité et d'accès. Les politiques d'intégration des tarifs peuvent être utilisées pour optimiser l'investissement dans le transport et l'utilisation du réseau. Un principe directeur de la présente analyse consiste à conserver les coûts au niveau actuel.

Au cours de la recherche du personnel, la question d'un tarif selon la distance a été abordée comme une quatrième option à considérer. Un autre travail sur le plan technique en cours pour les quatre concepts inclut la compréhension des effets de chaque concept sur l'achalandage, le tarif selon la période de la journée, la tarification du stationnement, les produits tarifaires, les catégories tarifaires, les niveaux de service (service express versus local) et les problèmes d'équité sociale, de même que la compréhension des résultats de chaque élément lors de la modélisation. Le personnel confirme que les sociétés municipales de transport continuent à fournir des données sur ces travaux et ont convenu des objectifs et de la vision sur lesquels repose cette analyse. Au cours des prochaines étapes, nous recueillerons les commentaires des représentants élus.

Le Conseil discute des enjeux attendus relatifs à la redistribution des frais et des coûts dans l'ensemble du système, les impacts sur les passagers et les défis de la mise en œuvre susceptibles d'avoir une incidence sur l'expérience client (comme une modification de l'habitude des passagers au moment de présenter leur carte.) Le Conseil demande également que le personnel considère que la politique sur les tarifs exerce un impact sur les voyageurs de longue distance, comme ceux qui sont dans les indicatifs régionaux 705 et 519. Enfin, le Conseil souligne l'importance d'évaluer les coûts et la valeur de l'intégration des tarifs comparativement aux investissements dans l'infrastructure.

Une analyse de rentabilité plus poussée est prévue cet été, avec une recommandation pour le Conseil en décembre.

#### **11. Plan d'action à la suite du rapport de la vérificatrice générale**

Robert Siddall, directeur financier, présente le plan d'action du personnel en réponse aux recommandations présentées dans le rapport de la vérificatrice générale sur l'adjudication et la surveillance des marchés de construction. Des plans d'action ont été mis en œuvre pour chacune des recommandations contenues dans le rapport de la vérificatrice générale et les progrès seront consignés dans un rapport au comité de vérification, des finances et de gestion des risques jusqu'à ce que les plans d'action soient achevés. Le Conseil discute des divers problèmes liés à la gestion des projets et à la gestion des rendements des fournisseurs soulevés dans le rapport. Le personnel explique que même si certains de ces problèmes ont été cernés et faisaient l'objet d'examen avant la vérification, les recommandations de la vérificatrice aideront à mettre l'accent sur ceux-ci.

#### **12. Rapport de la présidente du Comité sur l'expérience client**

Marianne McKenna présente une mise à jour des récentes activités du Comité sur l'expérience client notamment : les commentaires du récent Comité consultatif sur l'expérience client quant aux futurs service et horaires; aux campagnes d'information des corridors GO Transit sur les médias sociaux; et aux activités d'excellence de conception pour les projets de transport léger sur rail de Hamilton et d'Ontario et le saut-de-mouton du croisement de Davenport.

#### **13. Rapports trimestriels**

Les rapports trimestriels de PRESTO, Exploitation, Planification et politiques, Communications et affaires publiques et Projets d'immobilisation sont adoptés sans modification.

Greg Percy indique une récente augmentation du nombre de passagers en raison d'événements suscitant l'achalandage (comme des matchs sportifs) et de l'amélioration du rendement en matière de respect de l'horaire.

Bruce McCuaig offre une mise à jour sur le désaccord contractuel avec la société de transport Bombardier concernant les véhicules légers sur rail qui fait maintenant l'objet d'un litige. M. McCuaig fournit le contexte historique du désaccord, qui tire son origine d'un contrat signé en 2010 pour la livraison des véhicules du service Eglinton Crosstown. Metrolinx s'est engagée à garantir une livraison du service en 2021, conformément aux échéanciers. Metrolinx a également une relation de longue date avec Bombardier, qui exploite la majorité du programme d'entretien et de service de GO Transit.

M. McCuaig mentionne que Metrolinx a fait part de ses préoccupations liées aux véhicules du service Crosstown à Bombardier à de nombreuses reprises et a souligné l'importance de cet engagement en envoyant des avis de défaut d'exécution ainsi qu'un préavis de résiliation du projet. Metrolinx a fourni à Bombardier plusieurs occasions de tenir ses promesses. Toutefois, aucun calendrier de livraison crédible ou exhaustif n'a été établi. Bombardier a conclu un contrat avec Metrolinx stipulant la livraison de véhicules de qualité et Metrolinx entend néanmoins insister sur le respect dudit contrat.

Le Conseil demande si un récent changement de direction au sein de Bombardier a eu un impact sur le projet. Le personnel croit que c'est effectivement le cas. En revanche, Metrolinx a veillé à préserver la continuité de la direction et du personnel attiré pour le projet. Le personnel précise l'importance d'avoir un véhicule pilote fonctionnel, lequel est nécessaire pour effectuer des tests du système et aussi fournir un modèle de base pour les véhicules en production. Le défaut de ne pas effectuer d'essais pilotes pourrait avoir une incidence sur la disponibilité des véhicules en production, dans l'éventualité où il faudrait les retirer du service en vue de corriger les défaillances décelées.

Le Conseil exprime sa déception quant à la prestation de Bombardier et sa décision d'aller devant les tribunaux contre Metrolinx. Le personnel confirme que Metrolinx demeure engagée à réaliser le projet de Crosstown dans les délais et s'attend à ce que Bombardier remédie à la situation.

## **SÉANCE À HUIS CLOS**

### **14. Mise à jour sur le contrat de VLR**

Cet article a été abordé ce matin lors de la séance à *huis clos* du Conseil.

### **15. Rapport des comités permanents du Conseil**

#### **15.1 Comité exécutif**

Robert Prichard, président du Comité exécutif, fournit un rapport pour les réunions du Comité qui ont eu lieu le 16 décembre 2016 et le 26 janvier 2017.

#### **15.2 Comité de la vérification, des finances et de la gestion des risques**

Bryan Davies, président du Comité de la vérification, des finances et de la gestion des risques, rappelle au Conseil le conflit d'intérêts de M. Prichard et de Mme McKenna déclaré plus tôt. Selon le Comité de gouvernance, ces membres du Conseil ont le droit de rester au cours de la discussion, à condition que les affaires concernées par leur conflit d'intérêts ne soient pas précisément abordées.

Bryan Davies fournit un rapport de la réunion du Comité qui a eu lieu le 16 février 2017, y compris un sommaire des dépenses des budgets d'immobilisation et d'exploitation de Metrolinx, une mise à jour sur les demandes budgétaires et le processus d'approbation de Metrolinx pour 2017-2018, l'approbation du plan de vérification interne du Comité, ainsi que les résultats de la dernière vérification interne.



Le Conseil demande si les conclusions du vérificateur général soulèvent des inquiétudes en matière de gouvernance ou touchent le rôle de la vérification interne. Le personnel confirme que les projets soulevés par le vérificateur général ont tous été identifiés par le personnel et signalés au Conseil à un moment ou à un autre. La vérification interne coordonne le suivi de la vérification et produira un rapport d'étape trimestriel au Comité.

Finalement, le Comité soutient les recommandations du Comité de gouvernance sur l'établissement d'un sous-comité consultatif sur les projets d'immobilisation, ainsi que la nomination d'un vice-président au Comité de la vérification, des finances et de la gestion des risques dont les principales responsabilités concerneront la surveillance des risques.

### **15.3 Comité de gouvernance**

Rahul Bhardwaj, président du Comité de gouvernance, fournit le rapport de la réunion du Comité qui a eu lieu le 16 février 2017.

Comme indiqué par le président du Comité de la vérification, des finances et de la gestion des risques, le Comité de gouvernance soutient les recommandations du personnel sur l'établissement d'un sous-comité consultatif sur les projets d'immobilisation du Comité de la vérification, des finances et de la gestion des risques afin d'offrir un meilleur examen et une garantie au Conseil concernant les projets et les processus de gestion du programme d'immobilisation de Metrolinx.

En outre, le Comité soutient les recommandations du personnel sur l'élargissement du rôle du Conseil en matière de surveillance des risques, y compris la nomination d'un vice-président du Comité de la vérification, des finances et de la gestion des risques dont la responsabilité principale sera la surveillance des risques, ainsi que la tenue de discussions semi-annuelles au Conseil sur des enjeux clés.

Le Comité recommande que le Conseil approuve les questions suivantes :

#### **15.3.1 Comités permanents du Conseil – Examen du cadre de référence**

**IL EST RÉSOLU**, sous la recommandation du Comité de gouvernance :

**QUE** le cadre de référence du Comité de la vérification, des finances et de la gestion des risques, du Comité sur l'expérience client, du Comité de gouvernance et du Comité des ressources humaines et de la rémunération joint au rapport du vice-président principal et du chef du contentieux et Secrétaire général au Comité de gouvernance du 16 février 2017 soit confirmé.

**Approuvée**

### **15.3.2 Examen du cadre de référence du Comité exécutif**

**IL EST RÉSOLU**, sous la recommandation du Comité de gouvernance :

**QUE** le cadre de référence révisé du Comité exécutif joint à l'Annexe A du rapport du vice-président principal et du chef du contentieux et Secrétaire général au Comité de gouvernance du 16 février 2017 soit confirmé.

**Approuvée**

### **15.4 Comité des ressources humaines et de la rémunération**

Rose Patten, présidente du Comité des ressources humaines et de la rémunération, fournit un rapport sur la réunion du Comité qui a eu lieu le 16 février 2017. Les membres du Comité sur l'expérience client se joignent au Comité pour recevoir le rapport d'étape annuel sur la mise en œuvre de la stratégie de ressources humaines, qui demeure sur la bonne voie. Le Comité reçoit également les résultats du sondage annuel auprès des employés, qui continue à mener vers une bonne cote d'engagement. [Supprimé: Relations de travail]

### **15.5 Comité sur l'expérience client**

Marianne McKenna, présidente du Comité sur l'expérience client, rappelle au Conseil le conflit d'intérêts concernant M. Prichard et elle-même déclaré plus tôt. Selon le Comité de gouvernance, ces membres du Conseil ont le droit de rester au cours de la discussion, à condition que les affaires concernées par leur conflit d'intérêts ne soient pas précisément abordées.

Marianne McKenna fournit un rapport sur la réunion du Comité ayant eu lieu le 16 février 2017. Le Comité fait l'examen des progrès des travaux d'orientation, des activités d'excellence de conception, des travaux visant à régler les problèmes de ventilation dans les gares de Crosstown et les préoccupations relatives au nombre de passagers à bord d'UP Express.

### **16. Propositions pour l'ordre du jour de la prochaine réunion**

Le président Robert Prichard et Bruce McCuaig présentent l'ordre du jour proposé pour la séance stratégique du mois d'avril. Le sujet principal de la réunion sera l'examen du Plan de transport régional.

### **17. Questions diverses**

Aucun autre point à traiter.

### **SÉANCES À HUIS CLOS**

### **18. Séance à huis clos**

Le Conseil d'administration tient une séance à huis clos en l'absence du personnel outre le président et chef de la direction.

**19. Séance à huis clos**

Le Conseil d'administration a tenu une séance à huis clos en l'absence du personnel.

**20. Levée de la séance**

Le Conseil d'administration n'ayant aucune autre question à aborder, la séance est levée à 14 h 00.

**Approuvée**

---

J. Robert S. Prichard, président

---

Mary Martin, secrétaire p/s